

Kompetence

pro

česko-bavorský příhraniční region



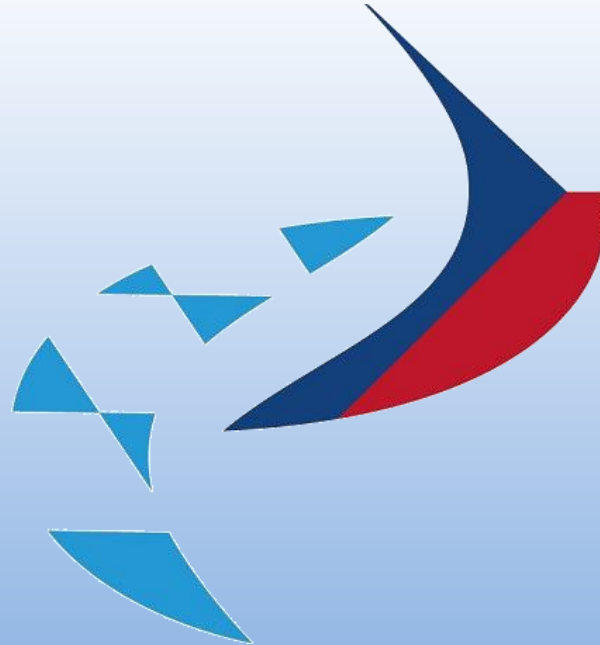
Projekt

Kompetenzen für die bayerisch-tschechische Grenzregion – Ausbildungsmodul
Kompetence pro česko-bavorský příhraniční region – vzdělávací modul



Evropská unie

Evropský fond
pro regionální rozvoj



Cíl EÚS
Česká republika –
Svobodný stát Bavorsko
2014–2020

- 01.10.2016 - 30.09.2019
- vzdělávací projekt podpořený ze Strukturálních fondů EU
- leadpartner: institut BOHEMICUM univerzity v Regensburgu, prof. Marek Nekula
- partner: KFI ZČU, Daniela Blahutková & tým KFI ZČU. Za spolupráci děkujeme kolegům z KNJ, KGS, UJP
- cíl: vytvořit, zavést a pilotně realizovat dvousemestrální doplňkový studijní program pro studenty na obou univerzitách
- postup: 2016/2017 příprava a akreditace, 2017/2018 a 2018/2019 dva pilotní běhy certifikátu na obou univerzitách
- příbuzná struktura, část programu realizována společně

Zaměření paralelních programů
Kompetence pro česko-bavorský příhraniční region na ZČU /
Regionalkompetenz na UR

- ▶ **JAZYKOVÁ PŘÍPRAVA**
- ▶ **REÁLIE**
- ▶ **AREÁLOVĚ RELEVANTNÍ OBOROVÉ KURZY**
- ▶ **KOMUNIKAČNÍ PRAXE**



Charakter a struktura programu na ZČU

- akreditováno 2017
- 2 sem / min. 15 kr
- povinné a volitelné kurzy jazykově a areálově zaměřené
- setkávání s odborníky a osobnostmi česko-bavorského dění, exkurze
- společný blokový kurz plzeňských a řezenských studentů
- prezentační a komunikační příležitosti
- závěrečná práce
- dosud absolvováno studenty 7 fakult ZČU

	celkem kreditů	zkratka	název předmětu	garant	kredity	semestr	př+sem+cv	zakočení
Povinné předměty	10 kr.	KFI/KPP	Kulturní profil příhraničí	Mgr. Daniela Blahutková, Ph.D.	3	ZS	1+1+0	Zp
		KNJ/PJNP	Praktický jazyk – němčina v česko-bavorském příhraničí	Mgr. Julia Průcha-Wittmann, B.A.	4	LS	0+0+4	Zp
		KFI/KPX	Komunikační praxe v česko-bavorském příhraničí	PhDr. Lada Hanzelínová, Ph.D.	3	LS	0+2+0	Zp
		KFI/ZPC	Závěrečný projekt	Mgr. Daniela Blahutková, Ph.D.	0	ZS/LS	0+0+0	Zk
Povinně volitelné předměty	Areálové kompetence minimálně 2 kr.	KGS/IKK	Interkulturní komunikace	PaedDr. Petr Kučera, Ph.D.	2	ZS/LS	0+2+0	Zp
		KGS/UKNZ	Umění a kultura německy mluvících zemí	Doc. Zuzana Augustová	6	ZS	2+2+0	Zk
		KNJ/UDČN	Úvod do dějin německo-českých vztahů	PhDr. Jiří Stočes, Ph.D.	2	ZS	0+2+0	Zp
		KHV/DNHB	Moderní dějiny Německa	PhDr. Dipl.-Pol. Martin Jeřábek, Ph.D.	5	ZS	2+2+0	Zk
		KSA/CNV	Etnografie česko-německých vztahů	Doc. Petr Lozoviuk, Ph.D.	4	ZS/LS	2+2+0	Zp
		KGE/GBAS	Geografie Bavorska a Saska	Doc. PaedDr. Jaroslav Dokoupil, Ph.D.	2	LS	2+1+0	Zp
		KGE/RPRZ	Regionální politika a regionální rozvoj	Doc. PaedDr. Jaroslav Dokoupil, Ph.D.	3	LS	1+2+0	Zp
		KÚP/ÚNOP	Úvod do německého občanského práva	JUDr. Milan Tomeš	4	LS	1+1+0	Zk
	Německý jazyk minimálně 3 kr.	KAP/NOP	Němčina pro politology	PaedDr. Petr Kučera, Ph.D.	5	ZS/LS	0+0+4	Zk
		KAR/NOAR	Němčina pro archeology	PaedDr. Petr Kučera, Ph.D.	5	ZS/LS	0+0+4	Zk
		KFI/NOH	Němčina pro humanistiku	PaedDr. Petr Kučera, Ph.D.	5	ZS/LS	0+0+4	Zk
		KHV/NJOHB	Němčina pro historická studia	PaedDr. Petr Kučera, Ph.D.	5	ZS/LS	0+0+4	Zk
		KSA/NOAN	Němčina pro antropology	PaedDr. Petr Kučera, Ph.D.	5	ZS/LS	0+0+4	Zk
		KSS/NOS	Němčina pro sociology – úvod	PaedDr. Petr Kučera, Ph.D.	5	ZS/LS	0+0+4	Zk
		KAP/NPP	Němčina pro politology – úvod	PaedDr. Petr Kučera, Ph.D.	5	ZS	0+0+4	Zk
		KFI/NPH	Němčina pro humanistiku – úvod	PaedDr. Petr Kučera, Ph.D.	5	ZS	0+0+4	Zk
		KHV/NPHB	Němčina pro historická studia – úvod	PaedDr. Petr Kučera, Ph.D.	5	ZS/LS	0+0+4	Zk
		KSA/NPAN	Němčina pro antropology – úvod	PaedDr. Petr Kučera, Ph.D.	5	ZS/LS	0+0+4	Zk
		KGS/JC1N	Jazyková cvičení v němčině 1	Gisela Heitz, M.A.	3	ZS	0+0+3	Zp
		KGS/JC2N	Jazyková cvičení v němčině 2	Gisela Heitz, M.A.	3	LS	0+0+2	Zk
		KGS/JORN1	Jazykové a obecné reálie německy mluvících zemí 1	Doc. Dr. Winfried Baumann	4	ZS	2+0+2	Zp
		KGS/JORN2	Jazykové a obecné reálie německy mluvících zemí 2	Doc. Dr. Winfried Baumann	4	LS	2+0+2	Zp
		KNJ/NJ	Německý jazyk	Mgr. Eva Salcmanová	4	ZS	0+0+4	Zp
		KNJ/PCJ	Praktická cvičení jazyková	Mgr. Julia Průcha-Wittmann, B.A.	4	ZS	0+0+4	Zp
		UJP/NA	Němčina A	PhDr. Hana Svobodová	4	ZS/LS	0+0+2	Zk
		UPI/N3	Němčina 3	PhDr. Hana Svobodová	4	ZS/LS	0+0+4	Zp
		UJP/N4	Němčina 4	PhDr. Hana Svobodová	4	ZS/LS	0+0+4	Zp
		UJP/N5	Němčina 5	PhDr. Hana Svobodová	5	ZS/LS	0+0+4	Zp
		UJP/NB3	Němčina B3	PhDr. Hana Svobodová	2	ZS/LS	0+0+2	Zp
		UJP/NB4	Němčina B4	PhDr. Hana Svobodová	2	ZS/LS	0+0+2	Zp
		UJP/NB5	Němčina B5	PhDr. Hana Svobodová	2	ZS/LS	0+0+2	Zp
		UJP/NC5W	Hospodářská němčina 1	Mgr. Blanka Blažková	4	ZS/LS	0+0+4	Zp
		UJP/NP1	Odborná němčina pro právníky	PhDr. Hana Svobodová	5	ZS	0+0+4	Zp
UJP/NST3	Německý jazyk pro Fakultu strojní 3	PhDr. Hana Svobodová	2	ZS	0+0+2	Zp		
UJP/NST4	Německý jazyk pro Fakultu strojní 4	PhDr. Hana Svobodová	2	LS	0+0+2	Zp		
UJP/NST5	Německý jazyk pro Fakultu strojní 5	PhDr. Hana Svobodová	4	ZS	0+0+4	Zp		



Komunikační praxe společná výuka studentů UR a ZČU

- čtyřdenní workshop „Grenzüberschreitende Interaktion“ (Regensburg 2018, Plzeň 2019)
- exkurze po regionech, přednášky odborníků (IHK, CeBB, Regierung Oberpfalz, Koncept koordinace záchranných služeb aj.)
- studentské prezentace

Středa 15.5.	Hotel Central (Náměstí Republiky 33)	
Od 19:30	Společný večer účastníků česko-bavorského workshopu	Mgr. Julie Průcha-Wittmann a PhDr. Lada Hanzelínová, Ph.D.

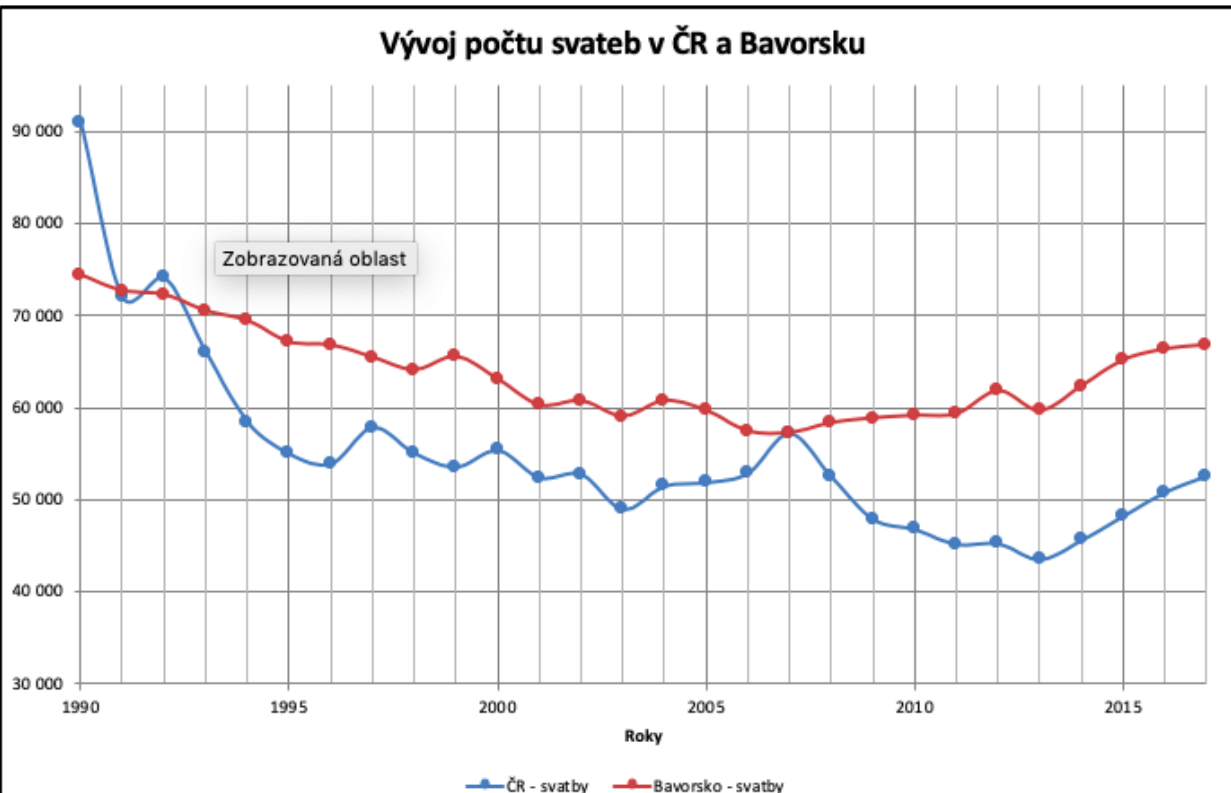
Čtvrtek 16.5.	Německá knihovna Studijní a vědecké knihovny v Plzni (Náměstí Republiky 12)	
9:00 – 9:15	Prezentace Německé knihovny SVK	Mgr. Vlasta Kapsová
9:15 – 9:30	Zahájení česko-bavorského workshopu	Mgr. Daniela Blahutková, Ph.D.
9:30 – 10:15	Budoucnost společného hospodářského prostoru Východní Bavorsko – západní Čechy	Mgr. Ingrid Wohlrabová
10:15 – 11:00	Koordinace přeshraniční záchranné služby	MUDr. Lukáš Bolek, Ph.D.
11:00 – 11:15	<i>Pauza</i>	
11:15 – 12:15 <i>Studentské prezentace</i>	Student 1: Česko-bavorská pracovní migrace za prací Student 2: Vliv hranic na ekonomiku ve východním Bavorsku a západních Čechách	
12:15 – 13:15	Přednáška hosta z Chamer Zeitung	Karl Reitmeier
13:15 – 15:00	<i>Oběd</i>	
15:00 – 18:00	Program ve městě: Prohlídka míst spojených s Němci	PhDr. Jiří Stočes, Ph.D.



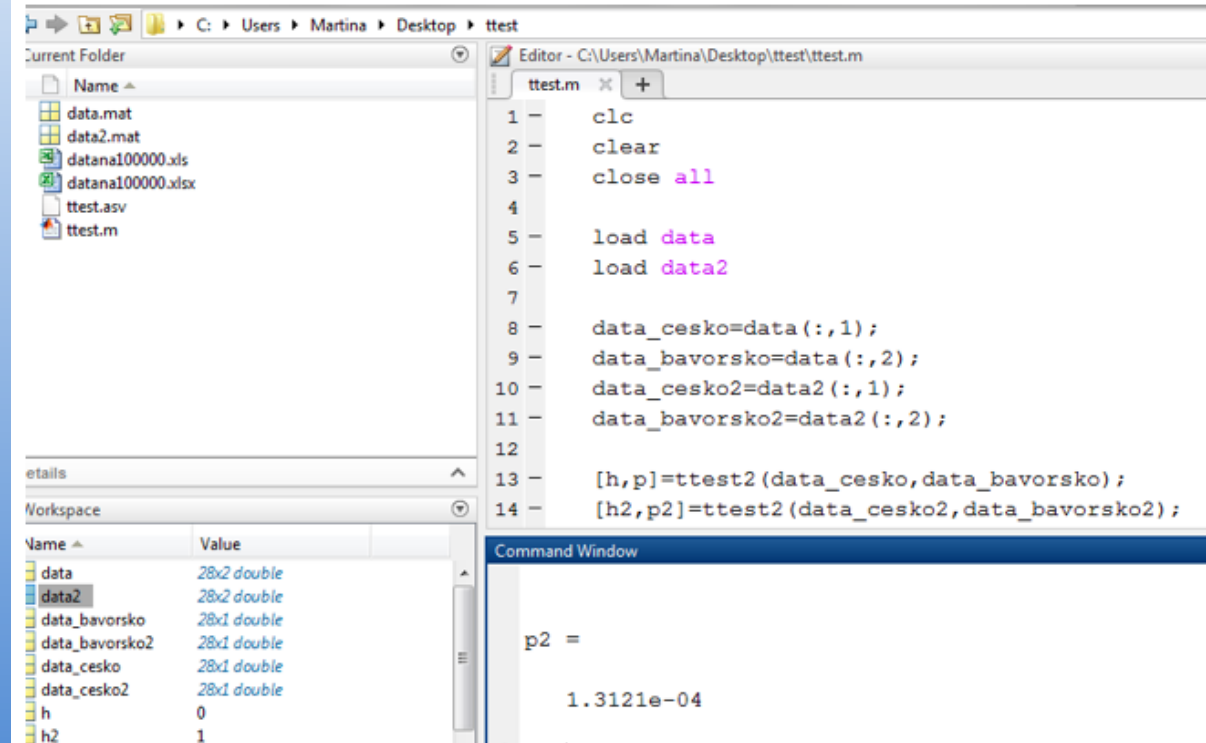
Heirat in Böhmen und Bayern: Statistischer Vergleich (1990 – 2017)

• Teststatistik $T = \frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{\sqrt{\frac{s_1^2}{n_1} + \frac{s_2^2}{n_2}}}$

Die Entwicklung der Zahl der Eheschließungen



Rechnungen in Program Matlab





ERGEBNISSE

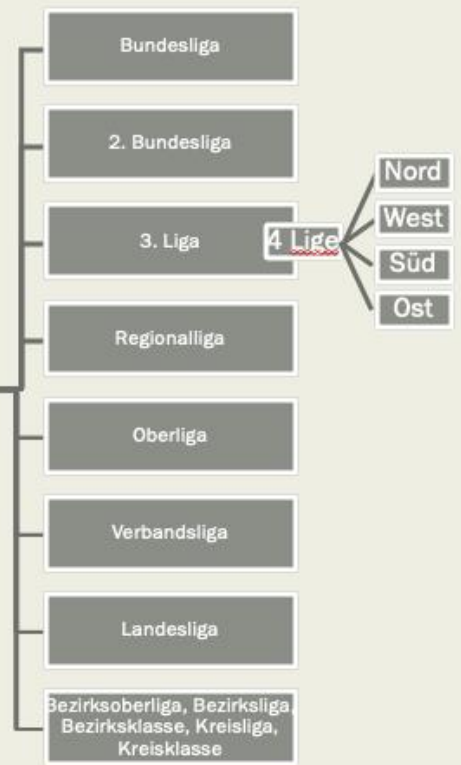
FRAUEN				MÄNNER			
TABELLE		SPIELE		TABELLE		SPIELE	
PLATZ	VERBAND	SP	WECH	PLATZ	VERBAND	SP	WECH
1	Bayern	2	2	1	Bayern	2	2
2	Sachsen	2	1	2	Sachsen	1	1
3	Baden-Württemberg	1	1	3	Baden-Württemberg	1	1
4	Niederrhein	1	1	4	Niederrhein	1	1
5	Brandenburg	1	1	5	Brandenburg	1	1
6	Sachsen-Anhalt	1	1	6	Sachsen-Anhalt	1	1

PORTAL

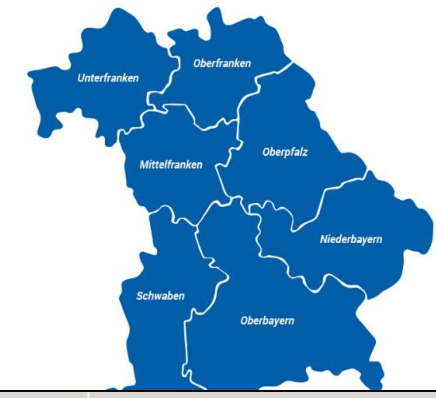
PLATZ	VERBAND	SP	WECH	PLATZ	VERBAND	SP	WECH
1	Bayern	2	2	1	Bayern	2	2
2	Sachsen	2	1	2	Sachsen	1	1
3	Baden-Württemberg	1	1	3	Baden-Württemberg	1	1
4	Niederrhein	1	1	4	Niederrhein	1	1
5	Brandenburg	1	1	5	Brandenburg	1	1
6	Sachsen-Anhalt	1	1	6	Sachsen-Anhalt	1	1

VOLLEYBALL TSCHECHISCH-BAYERISCHER VERGLEICH IN BEZUG AUF GRENZREGIONEN

Deutscher Volleyball-Verband

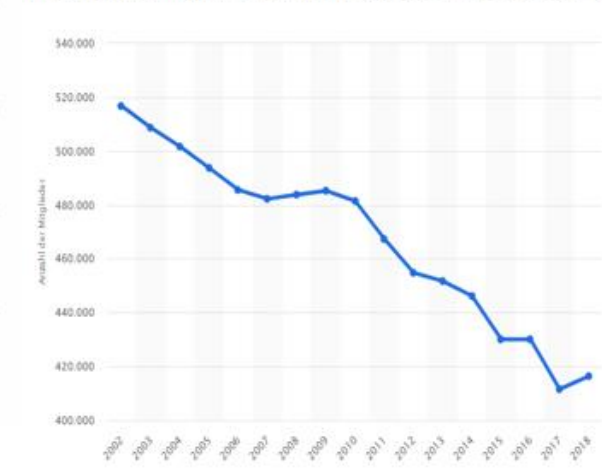


Regionalliga



1955	1975	1923
410 000	82 000	40 000

Mitgliederzahl des Deutschen Volleyball-Verbandes von 2002 bis 2018



BESCHREIBUNG QUELLE WEITERE INFOS

Die Statistik zeigt die Anzahl der Mitglieder des Deutschen Volleyball-Verbandes in den Jahren 2002 bis 2018. Im Jahr 2018 hatte dieser deutsche Sportverband mehr als 416.000 Mitglieder.



5 Jahre Bayerische Repräsentanz in Prag

– Ein Rückblick Bayerisch-Tschechischer Beziehungen der letzten 30 Jahre

Seit **Eröffnung** der Repräsentanz wurden

- ▶ rund **150 Besuchergruppen** empfangen,
- ▶ rund **80 Veranstaltungen** ausgerichtet,
- ▶ **zahlreiche Kooperationsgespräche** mit Partnern geführt, darunter Ministerien, Botschaften, Kommunen, Kultur-, Wirtschafts- und Wissenschaftsinstitutionen,
- ▶ über **15.000 Gäste** empfangen.

Deutsch-Tschechische **Erklärung** 1997



Seehofers Rede

- ▶ „100 Jahre nach Beginn des Ersten Weltkriegs, 75 Jahre nach Beginn des Zweiten Weltkriegs und 25 Jahre nach dem Fall des Eisernen Vorhangs können wir dankbar und glücklich feststellen: Tschechien und Bayern haben gemeinsam viel erreicht. Nach Jahrzehnten der Feindschaft und Trennung sind wir Nachbarn und Freunde im Herzen Europas.“



AUSGEWÄHLTE BILDUNGSPROJEKTE

IN DER TSSCHECHISCH-BAYERISCHEN

TSSCHECHISCH LERNEN

Arbeitsgemeinschaft der Tschechischlehrer
an bayerischen Schulen

- Tschechisch als Wahlpflichtfach (an RS Waldsassen und RS Vohenstrauß) oder als Wahlfach
- eine hohe Erfolgsquote bei der Prüfung für die Jugendlichen
- das Interesse am Tschechisch-Lernen und das nicht nur an den Realschulen
- An 70% der Realschulen in der Oberpfalz wird Tschechisch unterrichtet, in der Grenzregion sogar an jeder Realschule.



SLOVNÍČEK



VOKABELHEFT

SLOVNÍČEK



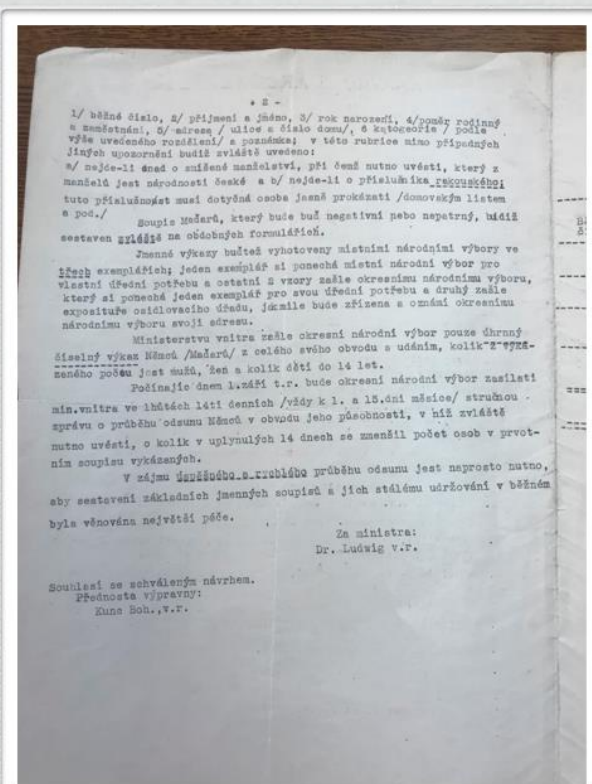
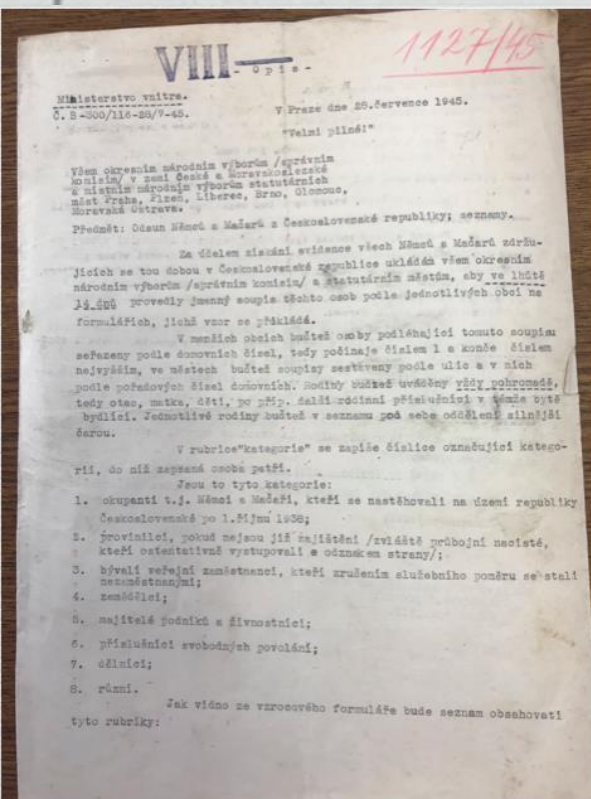
VOKABELHEFT

Tschechisch in Bayern

<https://www.tschechisch-lernen.eu/de/>



POVÁLEČNÉ ODSUNY NĚMECKÉHO OBYVATELSTVA - TACHOVSKO, OBEC HALŽE



Semestrální práce

Železniční doprava
v česko-bavorském příhraničí

Trať 183

- Waldbahn
 - Každou hodinu
 - Stadler Regio-Shuttle
 - 530 kW, 120 km/h



- do 40 km/h
- 45 až 50 km/h
- 55 až 60 km/h
- 65 až 70 km/h
- 75 až 80 km/h
- 85 až 100 km/h
- 105 až 120 km/h
- 125 až 140 km/h
- 145 až 160 km/h

- ČD – Západní express
 - Každé dvě hodiny
 - 7 krát denně
 - Siemens RH 200
 - 2 000 kW, 140 km/h





Jazyková příprava před česko-bavorským blokem

A) volitelný kurz NJ na ZČU

- A2-B2
- min. 3 kr

B) jazyková cvičení s bavorskou rodilou mluvčí

(kurz Praktický jazyk: němčina v česko-bavorském příhraničí)

- 4 kr
- požadovaná úroveň zapsaných: A2-B1
- úroveň kurzu: B1-C1
- výuka v semináři a jednodenní exkurze





Praktický jazyk: němčina v česko-bavorském příhraničí (KNJ/PJNP)

Cílová skupina

- všichni studenti ZČU (bakalářského studia)
- velmi heterogenní skupinky
- rozdíly ve stylu učení, ve zkušenostech s roditelým mluvčím, v ústním projevu v němčině, v psaní delších textů, v rozvrhu...

Výukové materiály

- nebyly původně k dispozici
- používání médií (knihy, hry, pohlednice, videa, filmy, hudba...)
- z autentických materiálů vznikly pracovní listy
- s každým rokem nové materiály a nápady



Praktický jazyk: němčina v česko-bavorském příhraničí (KNJ/PJNP)

Cíle učení

- minimalizaci strachu z bavorsky mluvících Němců
- rozvíjení citu pro dialekty
- pasivní porozumění bavorštině v každodenních situacích
- procvičování poslechu a čtení nahlas (opakování)
- orientace v bavorském prostředí a kultuře

Styl výuky

- vyučující musí být hodně aktivní a hodně mluvit
- vyučující se musí starat o uvolněnou atmosféru v kurzu
- **formy výuky:** práce v párech nebo ve skupinkách, výměna párů, cvičení s pohybem, pravidelné krátké výstupy

Resumé po třech ročnících kurzu KNJ/PJNP

- studenti programu mají opravdový zájem o kurz, o jazyky a reálie sousedního spolkového státu („hlubší znalosti“ ve vztahu k Bavorsku a Bavorům)
 - studenti shledávají kurz praktickým a užitečným
 - po kurzu se cítí sebejistější a jsou odvážnější než na začátku
 - pro úspěch kurzu hraje velkou roli skupinová dynamika
 - v PJNP není velký tlak umět něco perfektně a nepropadnout, ale jde o individuální rozvoj jazykových dovedností a osobnosti
 - studenti, kteří mají jako mateřštinu vietnamštinu, zpravidla mají v bavorštině lepší výslovnost – lepší sluch?
- **PJNP je můj oblíbený kurz na ZČU 😊**





Certifikátový program Kompetence pro česko-bavorský příhraniční region
v návaznosti na stejnojmenný projekt (2016-2019) na KFI ZČU zajišťují

Mgr. Daniela Blahutková, Ph.D.

Mgr. Jitka Paitlová, Ph.D.

PhDr. Lada Wagnerová, Ph.D.

Mgr. Julia Průcha-Wittmann, B.A.

<http://kfi.zcu.cz/studium/programy-a-obory-garantovane-katedrou/certifikatove-programy.html>

<https://www.facebook.com/CeskoBavorsko>

Děkujeme za pozornost!

Daniela Blahutková (dblach@kfi.zcu.cz)

Julia Průcha-Wittmann (wittmann@kfi.zcu.cz)